



NANCY BARGMANN
DIRECTOR

State of California—Health and Human Services Agency
Department of Developmental Services
1215 O Street, Sacramento, CA 95814
www.dds.ca.gov



GAVIN NEWSOM
GOVERNOR

Ngày 29 tháng 3 năm 2024

GỬI ĐẾN: CÁC GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH TRUNG TÂM VÙNG

CHỦ ĐỀ: CÔNG NGHỆ HỖ TRỢ (ASSISTIVE TECHNOLOGY, HOẶC AT)
TRONG BẮT ĐẦU SỚM (EARLY START)

Sở Dịch Vụ Phát Triển Cho Người Khuyết Tật (Sở) ban hành văn bản này để hướng dẫn các trung tâm vùng trong việc tạo điều kiện tiếp cận công nghệ hỗ trợ phù hợp với Kế Hoạch Dịch Vụ Gia Đình Cá Nhân Hóa (Individualized Family Service Plan, hoặc IFSP) của trẻ. Hướng dẫn này áp dụng cho tất cả trẻ em dưới 36 tháng tuổi đang nhận dịch vụ tại trung tâm vùng.

Bối cảnh

Vào ngày 22 tháng 1 năm 2024, Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ, Văn Phòng Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt, đã ban hành [hướng dẫn](#) hỗ trợ trẻ em cần thiết bị và dịch vụ công nghệ hỗ trợ (assistive technology, hoặc AT) để tiếp cận và tham gia giáo dục một cách có ý nghĩa. Hướng dẫn này áp dụng cho trẻ em có IFSP thông qua Phần C của Đạo Luật Giáo Dục Người Khuyết Tật (Individuals with Disabilities Education Act, hoặc IDEA) hoặc Chương Trình Bắt Đầu Sớm (Early Start) tại California.

[Các quy định của California](#) nêu rõ “phát triển giao tiếp có nghĩa là việc đạt được các kỹ năng ngôn ngữ biểu đạt và/hoặc tiếp thu bao gồm hiểu và/hoặc sử dụng các kỹ năng sau: cử chỉ, biểu cảm khuôn mặt, đọc lời nói, ngôn ngữ ký hiệu, tư thế cơ thể và giao tiếp bằng giọng nói và hình ảnh với người khác”. Phù hợp với các yêu cầu của liên bang, công nghệ hỗ trợ là một dịch vụ can thiệp sớm được định nghĩa trong [Bộ Quy Tắc California \(California Code of Regulations, hoặc CCR\), Tiêu đề 17, phần 52000\(b\)\(5-6\)](#).

Thiết Bị Công Nghệ Hỗ Trợ

Theo CCR, Tiêu đề 17, phần 52000(b)(5) và CFR Tiêu đề 34, phần 303.13(b)(1)(i), một thiết bị công nghệ hỗ trợ là “bất kỳ mặt hàng, bộ phận, thiết bị hoặc hệ thống sản phẩm nào, cho dù được mua sẵn trên thị trường, được sửa đổi hoặc tùy chỉnh, được sử dụng để tăng cường, duy trì hoặc cải thiện khả năng chức năng của trẻ sơ sinh hoặc trẻ mới biết đi khuyết tật. Thuật ngữ này không bao gồm thiết bị y tế được cấy ghép bằng phẫu thuật, bao gồm cả ốc tai điện tử hoặc việc tối ưu hóa (ví dụ: lập bản đồ), bảo trì hoặc thay thế thiết bị đó.”

Dịch Vụ Công Nghệ Hỗ Trợ

[Quy định của California](#) và [quy định của liên bang](#) định nghĩa dịch vụ công nghệ hỗ trợ là “bất kỳ dịch vụ nào hỗ trợ trực tiếp trẻ sơ sinh hoặc trẻ mới biết đi khuyết tật trong việc lựa chọn, mua hoặc sử dụng thiết bị công nghệ hỗ trợ.

Bên dưới đây là các ví dụ về thiết bị AT dành cho những người có nhiều dạng khuyết tật khác nhau, như được nêu bật trong hướng dẫn gần đây của liên bang.

1. Phần mềm chuyển văn bản thành giọng nói để nghe tài liệu kỹ thuật số.
2. Các thiết bị giao tiếp thay thế và tăng cường giúp trẻ khuyết tật giao tiếp với gia đình và bạn bè. Điều này không chỉ giúp phát triển kỹ năng giao tiếp mà còn giúp cải thiện lòng tự trọng và sự tự tin của trẻ, từ đó có tác động tích cực đến sức khỏe tổng thể của trẻ; và
3. Lịch trình trực quan và bộ đếm thời gian trực quan giúp hiểu rõ hơn về thói quen hàng ngày và thời gian trôi qua. Các thiết bị AT này cho phép trẻ em khuyết tật tham gia các hoạt động hàng ngày một cách kịp thời và hiểu được những gì người lớn mong đợi ở chúng.

Tài Trợ Cho Công Nghệ Hỗ Trợ

Khi đánh giá toàn diện, đa ngành (như được định nghĩa trong [Tiêu đề 34, phần 303.321 của CFR](#)) xác định rằng trẻ sơ sinh hoặc trẻ mới biết đi bị chậm phát triển về giao tiếp, nhóm IFSP được khuyến khích đưa vào quá trình phát triển IFSP một đánh giá về các thiết bị và dịch vụ AT có thể giải quyết nhu cầu giao tiếp của trẻ. Để tạo điều kiện tiếp cận công nghệ hỗ trợ, đặc biệt là các thiết bị và dịch vụ truyền thông mạnh mẽ, các trung tâm vùng có thể sử dụng Thiết bị hỗ trợ truyền thông (mã dịch vụ 112) khi mua công nghệ hỗ trợ.

Nếu quý vị có thắc mắc liên quan đến thư từ này, vui lòng gửi email đến earlystart@dds.ca.gov.

Trân trọng,

Bản gốc có chữ ký của:

MARICRIS ACON
Phó Giám Đốc
Children, Adolescents, and Young Adult Services Division

đồng gửi đến: Quản Trị Viên Trung Tâm Vùng
Giám Đốc Dịch Vụ Khách hàng của Trung Tâm Vùng
Giám Đốc Dịch Vụ Cộng Đồng của Trung Tâm Vùng
Amy Westling, Association of Regional Center Agencies
Nancy Bargmann, Department of Developmental Services
Brian Winfield, Department of Developmental Services
Carla Castañeda, Department of Developmental Services
Ernie Cruz, Department of Developmental Services
Erin Paulsen-Brady, Department of Developmental Services